

31978L0692

26.8.1978

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 236/13

SMĚRNICE RADY

ze dne 25. července 1978,

**kterou se mění směrnice 66/400/EHS, 66/401/EHS, 66/402/EHS, 66/403/EHS, 68/193/EHS, 69/208/EHS a 70/458/EHS o uvádění osiva řepy, osiva píce, osiva obilovin, sadby brambor, réva-
vého vegetativního množitelského materiálu, osiva olejnin a přadných rostlin a osiva zeleniny na
trh**

(78/692/EHS)

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského
společenství, a zejména na články 43 a 100 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Shromáždění ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního
výboru ⁽²⁾,

vzhledem k tomu, že z níže uvedených důvodů by měly být
změněny některé směrnice o uvádění osiv a množitelského
materiálu na trh;

vzhledem k tomu, že stávající ustanovení těchto směrnic týka-
jící se uzavírání a označování osiva a množitelského materiálu
nepřihlížejí k technickému pokroku v oblasti obalových mate-
riálů, způsobů uzavírání a metod označování; že by proto měla
být aktualizována;

vzhledem k tomu, že je nezbytné stanovit, že i v případě
sadby brambor mají být vzorky při zkoušení hlíz pro uznání
odebírány úředně pomocí vhodných metod,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Směrnice Rady 66/400/EHS ze dne 14. června 1966 o uvádění
osiva řepy na trh ⁽³⁾, naposledy pozměněná směrnicí
78/55/EHS ⁽⁴⁾, se mění takto:

1. V článku 10 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Členské státy stanoví, že balení základního a certifi-
kovaného osiva, s výjimkou certifikovaného osiva v podobě
malých balení EHS, musí být uzavřeno úředně nebo pod

úředním dohledem tak, aby nemohla být otevřena bez
poškození uzavíracího systému nebo bez zanechání stop po
manipulaci na úřední návěsce podle čl. 11 odst. 1 nebo na
balení.

Aby bylo uzavření zajištěno, musí uzavírací systém
zahrnovat alespoň buď připevnění uvedené návěsky, nebo
připevnění úřední plomby.

Opatření stanovená v druhém pododstavci nejsou nezbytná,
pokud se použije uzavírací systém na jedno použití.

Postupem podle článku 21 lze stanovit, zda určitý uzavírací
systém splňuje požadavky tohoto odstavce.“

2. V čl. 10 odst. 2 první větě se za slovo „úředně“ vkládají
slova „nebo pod úředním dohledem.“

3. V článku 10 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Členské státy stanoví, že malá balení EHS musí být
uzavírána tak, aby nemohla být otevřena bez poškození
uzavíracího systému nebo bez zanechání stop po manipu-
laci na návěsce nebo na balení. Postupem podle článku 21
lze stanovit, zda určitý uzavírací systém uzavírání vyhovuje
tomuto odstavci. Balení smějí být jednou nebo vícekrát
znovu uzavřena pouze pod úředním dohledem.“

⁽¹⁾ Úř. věst. C 183, 1.8.1977, s. 64.

⁽²⁾ Úř. věst. C 180, 28.7.1977, s. 29.

⁽³⁾ Úř. věst. 125, 11.7.1966, s. 2290/66.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 16, 20.1.1978, s. 23.

4. V čl. 14 odst. 3 písm. c) za odrážku „číslo partie“ vkládají nové odrážky, který znějí:

„— měsíc a rok uzavření

nebo

— měsíc a rok posledního úředního odběru vzorků pro účely uznání.“

5. V příloze III oddíle A části I se vkládá nový bod, který zní:

„3. Měsíc a rok uzavření vyjádřený slovy: ‚Uzavřeno ...‘ (měsíc a rok)

nebo

měsíc a rok posledního úředního odběru vzorků pro účely uznání vyjádřený slovy ‚Odběr vzorků ...‘ (měsíc a rok).“

Článek 2

Směrnice Rady 66/401/EHS ze dne 14. června 1966 o uvádění osiva píce na trh ⁽¹⁾, naposledy pozměněná směrnicí 78/386/EHS ⁽²⁾, se mění takto:

1. V článku 9 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Členské státy stanoví, že balení základního, certifikovaného a obchodního osiva, s výjimkou certifikovaného a obchodního osiva v podobě malých balení EHS B, musí být uzavřeno úředně nebo pod úředním dohledem tak, aby nemohla být otevřena bez poškození uzavíracího systému nebo bez zanechání stop po manipulaci na úřední návěsce podle čl. 10 odst. 1 nebo na balení.

Aby bylo uzavření zajištěno, musí uzavírací systém zahrnovat alespoň buď připevnění uvedené návěsky, nebo připevnění úřední plomby.

Opatření stanovená v druhém pododstavci nejsou nezbytná, pokud se použije uzavírací systém na jedno použití.

Postupem podle článku 21 lze stanovit, zda určitý uzavírací systém vyhovuje tomuto odstavci.“

2. V čl. 9 odst. 2 první větě se za slovo „úředně“ vkládají slova „nebo pod úředním dohledem“.

3. V článku 9 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Členské státy stanoví, že malá balení EHS B musí být uzavírána tak, aby nemohla být otevřena bez poškození uzavíracího systému nebo bez zanechání stop po manipulaci na návěsce nebo na balení. Postupem podle článku 21 lze stanovit, zda určitý uzavírací systém uzavírání vyhovuje tomuto odstavci. Balení smějí být jednou nebo vícekrát znovu uzavřena pouze pod úředním dohledem.“

4. V čl. 14 odst. 3 písm. c) se za odrážku „číslo partie“ vkládají nové odrážky, které znějí:

„— měsíc a rok uzavření

nebo

— měsíc a rok posledního úředního odběru vzorků pro účely uznání.“

5. V příloze IV oddíle A části I písm. a) se vkládá nový bod, který zní:

„3.a Měsíc a rok uzavření vyjádřený slovy: ‚Uzavřeno ...‘ (měsíc a rok)

nebo

měsíc a rok posledního úředního odběru vzorků pro účely uznání vyjádřený slovy ‚Odběr vzorků ...‘ (měsíc a rok).“

6. V příloze IV oddíle A části I písm. b) se vkládá nový bod, který zní:

„4.a. Měsíc a rok uzavření vyjádřený slovy: ‚Uzavřeno ...‘ (měsíc a rok)

nebo

měsíc a rok posledního úředního odběru vzorků pro účely uznání vyjádřený slovy ‚Odběr vzorků ...‘ (měsíc a rok).“

7. V příloze IV oddíle A části I písm. c) se vkládá nový bod, který zní:

„3.a Měsíc a rok uzavření vyjádřený slovy ‚Uzavřeno ...‘ (měsíc a rok)“

⁽¹⁾ Úř. věst. 125, 11.7.1966, s. 2298/66.

⁽²⁾ Úř. věst. L 113, 25.5.1978, s. 1.

Článek 3

Směrnice Rady 66/402/EHS ze dne 14. června 1966 o uvádění osiva obilovin na trh ⁽¹⁾, naposledy pozměněná směrnicí 78/387/EHS ⁽²⁾, se mění takto:

1. V článku 9 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Členské státy stanoví, že balení základního osiva a certifikovaného osiva všech kategorií musí být úředně nebo pod úředním dohledem uzavřena tak, aby nemohla být otevřena bez poškození uzavíracího systému nebo bez zanechání stop po manipulaci na úřední návěsce podle čl. 10 odst. 1 nebo na balení.

Aby bylo uzavření zajištěno, musí uzavírací systém zahrnovat alespoň buď přípevnění uvedené návěsky, nebo přípevnění úřední plomby.

Opatření stanovená v druhém pododstavci nejsou nezbytná, pokud se použije uzavírací systém na jedno použití.

Postupem podle článku 21 lze stanovit, zda určitý uzavírací systém vyhovuje tomuto odstavci.“

2. V čl. 9 odst. 2 první větě se za slovo „úředně“ vkládají slova „nebo pod úředním dohledem.“

3. V čl. 14 odst. 3 písm. c) se za odrážku „číslo partie“ vkládají nové odrážky, které znějí:

„— měsíc a rok uzavření

nebo

— měsíc a rok posledního úředního odběru vzorků pro účely uznání.“

4. V příloze IV oddíle A písm. a) se vkládá nový bod, který zní:

„3a. Měsíc a rok uzavření vyjádřený slovy ‚Uzavřeno ...‘ (měsíc a rok)

nebo

měsíc a rok posledního úředního odběru vzorků pro účely uznání vyjádřený slovy ‚Odběr vzorků ...‘ (měsíc a rok).“

5. V příloze IV oddíle A písm. b) se vkládá nový bod, který zní:

„3a. Měsíc a rok uzavření vyjádřený slovy ‚Uzavřeno ...‘ (měsíc a rok)“

Článek 4

Směrnice Rady 66/403/EHS ze dne 14. června 1966 o uvádění sadby brambor na trh ⁽³⁾, naposledy pozměněná směrnicí 77/648/EHS ⁽⁴⁾, se mění takto:

1. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 5

Členské státy stanoví, že při zkouškách hlíz pro uznání musí být vzorky odebírány úředně pomocí vhodných metod.“

2. V článku 9 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Členské státy stanoví, že balení základní a certifikované sadby brambor a nádoby s ní musí být uzavřeny úředně nebo pod úředním dohledem tak, aby nemohly být otevřeny bez poškození uzavíracího systému nebo bez zanechání stop po manipulaci na úřední návěsce podle čl. 10 odst. 1 nebo na balení.

Aby bylo uzavření zajištěno, musí uzavírací systém zahrnovat alespoň buď přípevnění uvedené návěsky, nebo přípevnění úřední plomby.

Opatření stanovená v druhém pododstavci nejsou nezbytná, pokud se použije uzavírací systém na jedno použití.

Postupem podle článku 19 lze stanovit, zda určitý uzavírací systém vyhovuje tomuto odstavci.“

3. V čl. 9 odst. 2 první větě se za slovo „úředně“ vkládají slova „nebo pod úředním dohledem.“

4. Článek 10 se nahrazuje tímto:

„Článek 10

1. Členské státy stanoví, že balení základní a certifikované sadby a nádoby s ní

⁽¹⁾ Úř. věst. 125, 11.7.1966, s. 2309/66.

⁽²⁾ Úř. věst. L 113, 25.4.1978, s. 13.

⁽³⁾ Úř. věst. 125, 11.7.1966, s. 2320/66.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 261, 14.10.1977, s. 21.

- a) musí být na vnější straně označeny nepoužitou úřední návěskou, která splňuje podmínky stanovené v příloze III a obsahuje údaje uvedené v některém z úředních jazyků Společenství. Barva návěsky je pro základní sadbu bílá a pro certifikovanou sadbu modrá. Pokud se používá přivazovací návěska, musí být její připevnění ve všech případech zajištěno úřední plombou. Použití úředních nálepek je povoleno. Postupem podle článku 19 lze povolit tisk předepsaných údajů na obal nesmazatelnou barvou pod úředním dohledem na základě vzoru stanoveného pro návěsku;
- b) musí obsahovat úřední doložku v barvě návěsky obsahující alespoň údaje stanovené pro návěsku v příloze III oddíle A bodech 3, 4 a 6. Doložka musí být vypracována tak, aby nebyla zaměnitelná s úřední návěskou podle písmene a).

Tato doložka není požadována, pokud jsou údaje na obalu vytištěny nesmazatelnou barvou, nebo pokud se v souladu s písmenem a) použije nálepka nebo návěska z neroztržitelného materiálu.

2. Členské státy mohou stanovit odchylky od odstavce 1 pro malá balení, pokud jsou označena slovy „Uvádění na trh povoleno pouze v ...“ (daný členský stát).“

5. V čl. 13 odst. 1 se slova „úředně označena a uzavřena“ nahrazují slovy „označena a uzavřena úředně nebo pod úředním dohledem“.

6. V čl. 13 odst. 4 písm. c) se za odrážku „číslo partie“ vkládá nová odrážka, která zní:

„— měsíc a rok uzavření.“

7. V příloze III části A se vkládá nový bod, který zní:

„3a. Měsíc a rok uzavření.“

8. V příloze III části A se zrušuje bod 9.

Článek 5

Článek 9 směrnice Rady 68/193/EHS ze dne 9. dubna 1968 o uvádění révoého vegetativního množitelského materiálu na trh ⁽¹⁾, naposledy pozměněné směrnicí 78/55/EHS, se nahrazuje tímto:

„Článek 9

Členské státy stanoví, že balení a svazky rozmnožovacího materiálu musí být uzavřeny tak, aby nemohly být otevřeny bez poškození uzavíracího systému nebo bez zanechání stop po manipulaci na úřední návěsce uvedené v čl. 10 odst. 1 nebo – v případě balení – na balení. Musí být rovněž opatřeny plombou nebo rovnocenným uzávěrem připevněným osobou odpovědnou za připevňování návěsek. Postupem podle článku 17 lze stanovit, zda určitý uzavírací systém splňuje požadavky tohoto článku. Balení smějí být jednou nebo vícekrát znovu uzavřena pouze pod úředním dohledem.“

Článek 6

Směrnice Rady 69/208/EHS ze dne 30. června 1969 o uvádění osiva olejnin a přadných rostlin na trh ⁽²⁾, naposledy pozměněná směrnicí 78/388/EHS ⁽³⁾, se mění takto:

1. V článku 9 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Členské státy stanoví, že balení základního osiva, certifikovaného osiva všech kategorií a obchodního osiva musí být uzavřena úředně nebo pod úředním dohledem tak, aby nemohla být otevřena bez poškození uzavíracího systému nebo bez zanechání stop po manipulaci na úřední návěsce podle čl. 10 odst. 1 nebo na balení.

Aby bylo uzavření zajištěno, musí uzavírací systém zahrnovat alespoň buď připevnění uvedené návěsky, nebo připevnění úřední plomby.

Opatření stanovená v druhém pododstavci nejsou nezbytná, pokud se použije uzavírací systém na jedno použití.

Postupem podle článku 20 lze stanovit, zda určitý uzavírací systém vyhovuje tomuto odstavci.“

2. V čl. 9 odst. 2 první větě se za slovo „úředně“ vkládají slova „nebo pod úředním dohledem“.

3. V čl. 13 odst. 3 písm. c) se za odrážku „číslo partie“ vkládají nové odrážky, které znějí:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 17.4.1968, s. 15.

⁽²⁾ Úř. věst. L 169, 10.7.1969, s. 3.

⁽³⁾ Úř. věst. L 113, 25.4.1978, s. 20.

„— měsíc a rok odběru vzorku

nebo

— měsíc a rok posledního úředního odběru vzorků pro účely uznání.“

4. V příloze IV oddíle A písm. a) se bod 3 nahrazuje tímto:

„— Měsíc a rok uzavření vyjádřený slovy ‚Uzavřeno ...‘ (měsíc a rok)

nebo

— měsíc a rok posledního úředního odběru vzorků pro účely uznání vyjádřený slovy ‚Odběr vzorků ...‘ (měsíc a rok).“

5. V příloze IV oddíle A písm. b) se bod 4 nahrazuje tímto:

„— Měsíc a rok uzavření vyjádřený slovy ‚Uzavřeno ...‘ (měsíc a rok).“

Článek 7

Směrnice Rady 70/458/EHS ze dne 29. září 1970 o uvádění osiva zeleniny na trh ⁽¹⁾, naposledy pozměněná směrnicí 78/55/EHS, se mění takto:

1. V článku 25 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Členské státy stanoví, že balení základního a certifikovaného osiva, s výjimkou certifikovaného osiva v podobě malých balení EHS, musí být uzavřeno úředně nebo pod úředním dohledem tak, aby nemohla být otevřena bez poškození uzavíracího systému nebo bez zanechání stop po manipulaci na úřední návěsce podle čl. 26 odst. 1 nebo na balení.

Aby bylo uzavření zajištěno, musí uzavírací systém zahrnovat alespoň buď připevnění uvedené návěsky, nebo připevnění úřední plomby.

Opatření stanovená v druhém pododstavci nejsou nezbytná, pokud se použije uzavírací systém na jedno použití.

Postupem podle článku 40 lze stanovit, zda určitý uzavírací systém vyhovuje tomuto odstavci.“

2. V čl. 25 odst. 2 první větě se za slovo „úředně“ vkládají slova „nebo pod úředním dohledem“.

3. V článku 25 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Členské státy stanoví, že balení standardního osiva a malá balení osiva kategorie ‚certifikované osivo‘ musí být uzavírána tak, aby nemohla být otevřena bez poškození uzavíracího systému nebo bez zanechání stop po manipulaci na návěsce podle čl. 26 odst. 3 nebo na balení. S výjimkou malých balení musí být rovněž opatřena plombou nebo rovnocenným uzávěrem připevněnými osobou odpovědnou za připevňování návěsek. Postupem podle článku 40 lze stanovit, zda určitý uzavírací systém uzavírání vyhovuje tomuto odstavci. V případě malých balení kategorie ‚certifikované osivo‘ smějí být balení jednou nebo vícekrát znovu uzavřena pouze pod úředním dohledem.“

4. V článku 25 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„4. Členské státy mohou stanovit odchylky od odstavců 1 a 2 pro malá balení základního osiva.“

5. V čl. 30 odst. 3 písm. c) se za odrážku „číslo partie“ vkládají nové odrážky, které znějí:

„— měsíc a rok uzavření

nebo

— měsíc a rok posledního úředního odběru vzorků pro účely uznání.“

6. V příloze IV oddíle A se písmeno a) nahrazuje tímto:

„1. Pravidla a normy EHS.

2. Uznávající orgán a členský stát nebo jejich značky.

3. Měsíc a rok uzavření vyjádřený slovy ‚Uzavřeno ...‘ (měsíc a rok)

nebo

měsíc a rok posledního úředního odběru vzorků pro účely uznání vyjádřený slovy ‚Odběr vzorků ...‘ (měsíc a rok).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 225, 12.10.1970, s. 7.

4. Číslo partie.
 5. Druh.
 6. Odrůda.
 7. Kategorie.
 8. Země produkce.
 9. Deklarovaná čistá nebo hrubá hmotnost nebo deklarovaný počet semen.
 10. Pokud je vyznačena hmotnost a používají se granulované pesticidy, granulovací látky nebo jiné tuhé přídatné látky, druh těchto přídatných látek a přibližný poměr mezi hmotností klubiček nebo čistých semen a celkovou hmotností.
 11. Tam, kde byla přezkoušena alespoň klíčivost, lze uvést slova „přezkoušeno ...“ (měsíc a rok).
7. V příloze IV oddíle B se písmeno a) nahrazuje tímto:
- „1. Předpisy a normy EHS.
 2. Jméno a adresa osoby odpovědné za připevňování návěsek nebo její identifikační značka.
 3. Hospodářský rok uzavření nebo rok poslední zkoušky klíčivosti. Lze uvést konec hospodářského roku.
 4. Druh.
 5. Odrůda.
 6. Kategorie: u malých balení může být certifikované osivo označeno písmenem „C“ nebo „Z“ a standardní osivo písmeny „ST“.
 7. Číslo přidělené osobou odpovědnou za připevňování návěsek – u standardního osiva.
 8. Číslo umožňující identifikaci uznané partie – u certifikovaného osiva.
 9. Deklarovaná čistá nebo hrubá hmotnost nebo deklarovaný počet semen, s výjimkou malých balení do 500 g.
 10. Pokud je vyznačena hmotnost a používají se granulované pesticidy, granulovací látky nebo jiné tuhé přídatné látky, druh těchto přídatných látek a přibližný poměr mezi hmotností klubiček nebo čistých semen a celkovou hmotností.“
- Článek 8*
- Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu
- s články 1 až 4, 6 a 7 nejpozději 1. července 1977,
- s ostatními ustanoveními této směrnice nejpozději 1. července 1979.
- Článek 9*
- Tato směrnice je určena členským státům.
- V Bruselu dne 25. července 1978.
- Za Radu*
předseda
H. J. ROHR